



CE **DE** Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den einschlägigen Richtlinien befindet. Die Konformitätserklärung ist unter www.revell.de zu finden.

UK Revell GmbH hereby declares that this product is in conformity with the relevant directives. The declaration of conformity can be found at www.revell.de.

FR Par la présente, Revell GmbH déclare que ce produit est en conformité avec les directives applicables. La déclaration de conformité est disponible sur www.revell.de.

NL Revell GmbH verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de relevante richtlijnen. De conformiteitsverklaring is te vinden op www.revell.de.

ES Por la presente, Revell GmbH declara que este producto cumple las directivas pertinentes. La declaración de conformidad puede consultarse en www.revell.de.

IT Revell GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive in materia. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.revell.de.

SE Revell GmbH försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med de relevanta direktiv. Försäkran om överensstämmelse finns på www.revell.de.

NO Revell GmbH erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de relevante direktivene. Samsvarserklæringen finner du på www.revell.de.

DK Revell GmbH erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de relevante direktiver. Overensstemmelseserklæringen kan findes på www.revell.de.

DE Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter www.revell.de oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributor.

UK US Spare parts are available in the online store at www.revell.de or from your local dealer. Spare parts orders from other countries are processed via the respective distributors. Please contact your dealer or your local distributor.

FR CA Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse www.revell.de ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.

NL Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de onlineshop op www.revell.de of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.

ES US Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en www.revell.de o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.

IT I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo www.revell.de o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.

SE Reservdelar finns i webbutiken på www.revell.de eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributor. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvariga distributor.

NO Reservdeler finner du i nettbutikken på www.revell.de eller hos din lokale forhandler. Reservdelsbestillinger fra de andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributor.

DK Reserve dele findes i onlinebutikken på www.revell.de eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reservedele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlig distributor.



SCAN ME

SERVICE?

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die das folgende Bildzeichen tragen: This toy must only be connected to devices of protection category II featuring the following icon: Le jouet ne peut être raccordé qu'à des appareils appartenant à la classe de protection II et munis du pictogramme suivant: Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II met het volgende symbool: El juguete solo puede ser conectado a equipos de clase de protección II que lleven el siguiente símbolo: Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di isolamento II, che recano il seguente simbolo: Leksaker får endast anslutas till apparater av skyddsklass II som bär följande märkning: Leketøy skal kun kobles til apparater i verneklasse II som har følgende bilde-symbol: Legotøjet må kun tilsluttes apparater i beskyttelsesklasse II, der bærer følgende billedsymbol:



23989

8+

Revell
Control



RC HELICOPTER
MOSQUITO
USER MANUAL

DE UK US CA FR NL ES IT SE NO DK

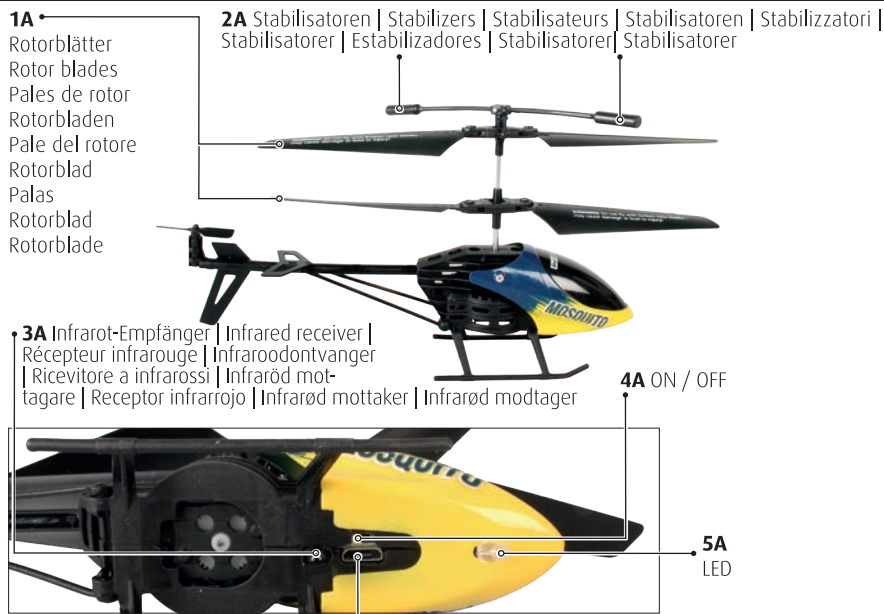


Revell
www.revell.de

© 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL EUROPE GMBH, GERMANY. Made in China. Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom Distributed in USA by: Carrera Revell of Americas Inc., Suite 307N, 197 Route 18 South, East Brunswick, NJ 08816, USA

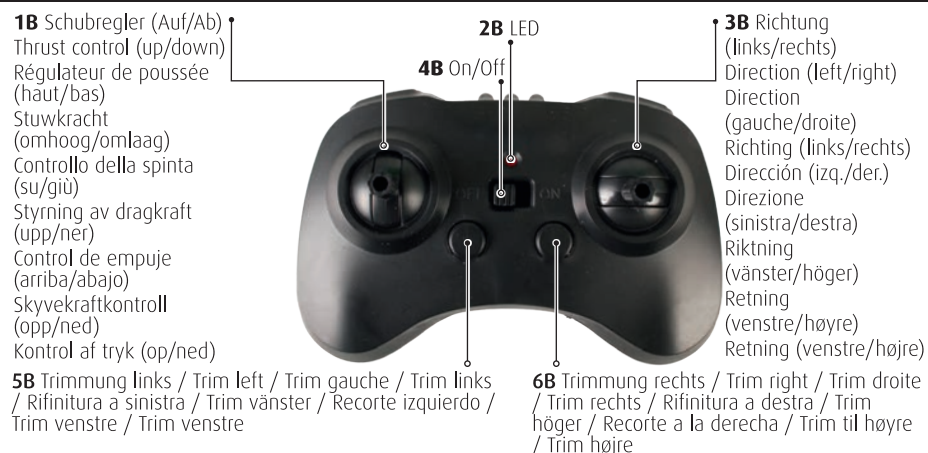
V 01.03

1 ÜBERSICHT DES MODELLS / OVERVIEW OF THE MODEL / APERÇU DU MODÈLE / OVERZICHT VAN HET MODEL / PANORAMICA GENERALE DEL MODELLO / ÖVERSIKT ÖVER MODELLEN / VISTA GENERAL DEL MODELO / ÖVERSIKT OVER MODELLEN / ÖVERSIKT OVER MODELLERNE



1A Rotorblätter / Rotor blades / Pales de rotor / Rotorbladen / Pale del rotore / Rotorblad / Palas / Rotorblad / Rotorblade
2A Stabilisatoren | Stabilizers | Stabilisateurs | Stabilisatoren | Stabilizzatori | Stabilisatorer | Estabilizadores | Stabilisatorer | Stabilisatorer
3A Infrarot-Empfänger | Infrared receiver | Récepteur infrarouge | Infraroodontvanger | Ricevitore a infrarossi | Infraröd mottagare | Receptor infrarrojo | Infraröd mottaker | Infraröd modtager
4A ON / OFF
5A LED
6A Micro USB-Ladebuchse | Micro USB charging socket | Micro prise de charge USB | Micro USB-oplaadaansluiting | Presa di ricarica micro USB | Micro USB-uttag för laddning | Toma de carga micro USB | Mikro-USB-ladekontakt | Micro USB-stik til opladning

2 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL / APERÇU DE LA TÉLÉCOMMANDE / OVERZICHT VAN DE AFSTANDBEDIENING / PANORAMICA GENERALE DEL RADIOCOMANDO / ÖVERSIKT ÖVER FJÄRRKONTROLLEN / VISTA GENERAL DEL CONTROL REMOTO / ÖVERSIKT FJERNKONTROLL / ÖVERSIKT OVER FJERNBETJENING



1B Schubregler (Auf/Ab) / Thrust control (up/down) / Régulateur de poussée (haut/bas) / Stuwkracht (omhoog/omlaag) / Controllo della spinta (su/giù) / Styrning av dragkraft (upp/ner) / Control de empuje (arriba/abajo) / Skyvekraftkontroll (opp/ned) / Kontrol af tryk (op/ned)
2B LED
3B Richtung (links/rechts) / Direction (left/right) / Direction (gauche/droite) / Richtung (links/rechts) / Dirección (izq./der.) / Direzione (sinistra/destra) / Riktning (vänster/höger) / Retning (venstre/højre) / Retning (venstre/højre)
4B On/Off
5B Trimmung links / Trim left / Trim gauche / Trim links / Rifinitura a sinistra / Trim vänster / Recorte izquierdo / Trim höger / Recorte a la derecha / Trim til højre / Trim højre
6B Trimmung rechts / Trim right / Trim droite / Rifinitura a destra / Trim höger / Recorte a la derecha / Trim til højre / Trim højre
7B Sicherungsschraube des Batteriefachs / Battery compartment securing screw / Vis de sécurité du compartiment à piles / Borgschroef van het batterijvak / Tornillo de fijación del compartimento de baterías / Vite di fissaggio vano batterie / Låsskruv till batterifacket / Sikringskrue på batterirommet / Batterirommets sikringskrue
8B Batteriefach / Battery compartment / Compartiment à piles / Batterijvak / Compartimento de baterías / Vano batterie / Lås till batterifack / Batteriromlås / Batteriromlås

3 FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / AFSTANDBESTU-RING / CONTROL REMOTO / TELECOMANDO / FJÄRRKONTROLL / FJERNSTYRING / FJERNSTYRING

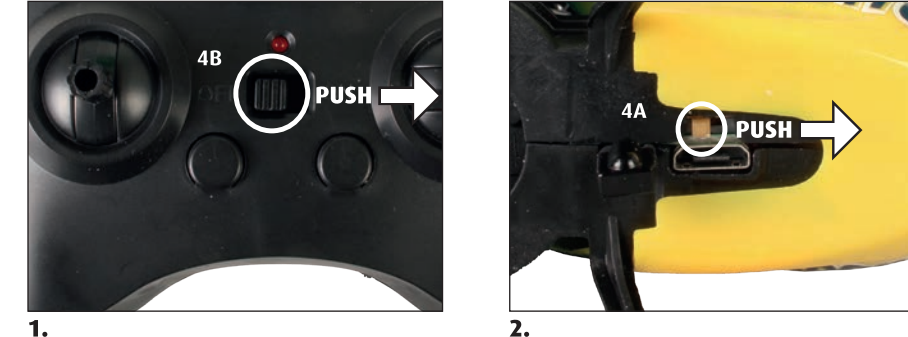


DE Batterien/Akkus für die Fernsteuerung: Stromversorgung: DC 4,5 V == Batterien: 3 x 1,5 V „AAA“ (nicht mitgeliefert)
UK US Batteries/rechargeable batteries for the remote control: Power supply: DC 4,5 V == Batteries: 3 x 1,5 V „AAA“ (not included in the delivery)
FR CA Batteries/accus pour la télécommande: Alimentation: Batteries 4,5 V D.C. == Batteries: 3 x 1,5 V „AAA“ (non fournies)
NL Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing: Stroomvoorziening: DC 4,5 V == Batterijen: 3 x 1,5 V „AAA“ (niet meegeleverd)
ES US Pilas/baterías para el control remoto: Suministro de corriente: DC 4,5 V == Pilas: 3 x 1,5 V „AAA“ (no suministradas)
IT Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando: Alimentazione elettrica: DC 4,5 V == Batterie: 3 x 1,5 V „AAA“ (non fornite)
SE Batterier/uppladdningsbara batterier till fjärrkontrollen: Ström försörjning: DC 4,5 V == Batterier: 3 x 1,5 V „AAA“ (medföljer ej)
NO Batterier/oppladbare batterier til fjernstyringen: Strømforsyning: DC 4,5 V == Batterier: 3 x 1,5 V „AAA“ (medfølger ikke)
DK Batterier/oplader til fjernstyringen: Strømforsyning: DC 4,5 V == Batterier: 3 x 1,5 V „AAA“ (medfølger ikke)

4 AKKU LADEN / CHARGE BATTERY / CHARGER LA BATTERIE / BATTERIJ OPLADEN / CARICA DELLA BATTERIA / LADDA BATTERIET / CARGAR BATERÍA / LADE BATTERIET / OPLAD BATTERIET

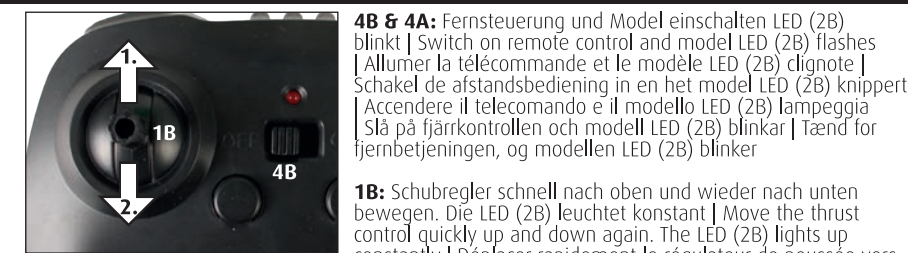
DE Batterien/Akkus für das Modell: Stromversorgung: == Nennleistung: DC 3,7V/90 mAh/0,33 Wh LiPo Batterie (mitgeliefert) **USB-Ladegerät:** Stromversorgung: DC 5 V == über USB-Port bis max. 500 mA **UK US** Batteries/rechargeable batteries for the model: Power supply: == Power rating: DC 3,7V/90 mAh/0,33 Wh LiPo battery (included) **USB charger:** Power supply: DC 5 V == via USB port starting up to max. 500 mA **FR CA** Batteries / accus du modèle : Alimentation : == Puissance nominale DC 3,7V/90 mAh Batterie LiPo 0,33 Wh (incluse) **Chargeur USB :** Alimentation : DC 5 V == par port USB jusqu'à max. 500 mA **NL** Batterijen / accu's voor het model: Stroomvoorziening: == Nominiaal vermogen: DC 3,7 V/90 mAh/0,33 Wh LiPo-batterij (inbegrepen) **USB-lader:** Stroomvoorziening: DC 5 V == via USB-poort tot max. 500 mA **ES US** Pilas/baterías para el modelo: Suministro de corriente: == Rendimiento nominal: DC 3,7 V/90 mAh/batería 0,33 Wh LiPo (incluida) **Cargador USB:** Suministro de corriente: DC 5 V == mediante puerto USB hasta un máximo de 500 mA **IT** Batterie/batterie ricaricabili per il modello: Alimentazione elettrica: == Potenza nominale: DC 3,7 V/90 mAh/0,33 Wh Batteria LiPo (integrata) **Caricabatteria USB:** Alimentazione elettrica: DC 5 V == via Porta USB fino a max. 500 mA **SE** Batterier/uppladdningsbara batterier till modellen: Ström försörjning: == Nominell effekt: DC 3,7 V/90 mAh/0,33 Wh LiPo-batteri (integrerat) **USB-laddare:** Ström försörjning: DC 5 V == via USB-port upp till max. 500 mA **NO** Batterier / opladbare batterier for modellen: Strømforsyning: == Nominell effekt: DC 3,7 V/90 mAh/0,33 Wh LiPo-batteri (integrert) **USB-lader:** Strømforsyning: DC 5 V == over USB-port opp til maks. 500 mA **DK** Batterier/oplader til modellflyet: Strømforsyning: == Nominel ydelse: DC 3,7 V/90 mAh/0,33Wh LiPo batteri (integreret) **USB-opladdingsapparat:** Strømforsyning: DC 5 V == over USB-port op til max. 500 mA

5 START / START / DÉCOLLAGE / START / INICIO / AVVIO / START / START / START



1. **4B** **2.** **4A**

6 VERBINDEN / CONNECT / CONNECTER / VERBINDEN / COLLEGARE / KOPPLA / CONEXIÓN / KOBLE / FORBIND

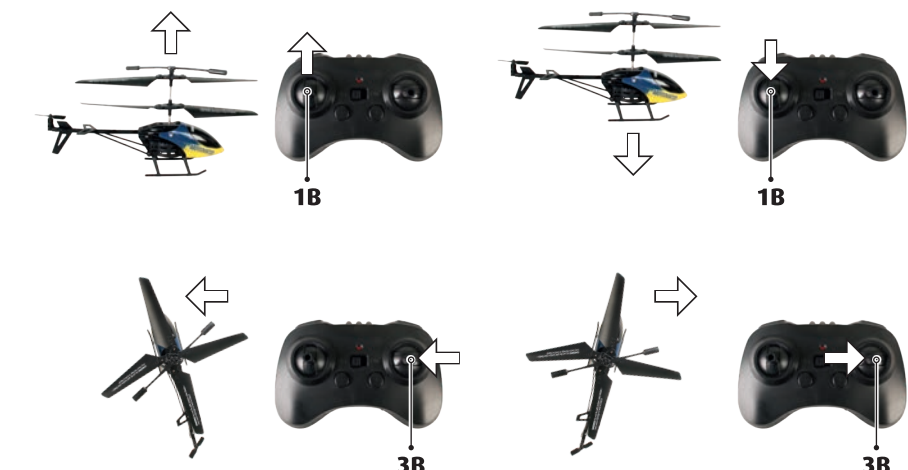


4B & 4A: Fernsteuerung und Model einschalten LED (2B) blinkt | Switch on remote control and model LED (2B) flashes | Allumer la télécommande et le modèle LED (2B) clignote | Schakel de afstandsbediening in en het model LED (2B) knippert | Accendere il telecomando e il modello LED (2B) lampeggia | Slå på fjärrkontrollen och modell LED (2B) blinkar | Tænd for fjernbetjeningen, og modellen LED (2B) blinker
1B: Schubregler schnell nach oben und wieder nach unten bewegen. Die LED (2B) leuchtet konstant | Move the thrust control quickly up and down again. The LED (2B) lights up constantly | Déplacer rapidement le régulateur de poussée vers le haut puis vers le bas. La LED (2B) est allumée en permanence | Beweeg de gashendel weer snel omhoog en omlaag. De LED (2B) brandt constant | Muovere di nuovo rapidamente il comando della spinta verso l'alto e verso il basso. Il LED (2B) si accende costantemente | För tryckreglaget snabbt upp och ner igen. LED-lampan (2B) lyser konstant | Vuelva a mover el mando de empuje rápidamente hacia arriba y hacia abajo. El LED (2B) se enciende constantemente | Beveg skyvekraftkontrollen raskt opp og ned igjen. Lysdioden (2B) lyser konstant | Bevæg trykreguleringen hurtigt op og ned igen. LED'en (2B) lyser konstant

7 TRIMMUNG / TRIM / RECORTE



8 FLUGSTEUERUNG / FLIGHT CONTROL / COMMANDES DE VOL / VLUCHTREGELING / CONTROLLO DEL VOLO / FLYGKONTROLL / CONTROL DE VUELO / FLYGEKONTROLL / FLYVEKONTROL



8 WECHSELN DER ROTORBLÄTTER / CHANGING THE ROTOR BLADES / REMPLACEMENT DES PALES DE ROTOR / DE ROTORBLADEN VERVANGEN / SOSTITUZIONE DELLE PALE DEL ROTORE / BYTTE AV ROTORBLAD / CAMBIO DE LAS PALAS DEL ROTOR / BYTTE AV ROTORBLADENE / UDSKIFTNING AF ROTORBLADENE

1. Markierung beachten | Note marking | Observer le marquage | Notitiemærkning | Marcatura delle note | Märkning av anteckningar | Marca de nota | Märking av notater | Bemærk mærkning
2.
3. 1. Defekt entfernen / 2. Neu einsetzen | 1. remove defect / 2. insert new one | 1. enlever le défaut / 2. insérer à nouveau | 1. defect verwijderen / 2. opnieuw plaatsen | 1. rimuovere il difetto / 2. reinserire il difetto | 1. ta bort defekten / 2. sätta in en ny | 1. eliminar defecto / 2. insertar nuevo | 1. fjern defekten / 2. sette inn en ny | 1. Fjern defekt / 2. Genindsæt
4.